

叶兴阳

双语音标有声读物

双语音标 阅读创始人

叶兴阳

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，拥有丰富的英语教学经验。他创立了“双语音标有声读物”项目，旨在通过科学的发音方法，帮助学习者提高英语听力与口语能力。

叶兴阳先生认为，学习英语的关键在于掌握正确的发音。他通过多年的研究与实践，总结出了一套独特的“双语音标”教学法。这套方法将复杂的英语发音简化为易于理解和模仿的音节，使学习者能够快速掌握英语的发音规律。此外，他还开发了配套的有声读物，方便学习者随时随地进行听力训练。

叶兴阳先生还积极参与英语教育公益事业，多次举办免费讲座，为广大学子提供学习指导。他的“双语音标”项目受到了社会各界的广泛好评，成为英语教育领域的一颗新星。

叶兴阳先生表示，他将继续致力于英语教育事业，不断探索新的教学方法，为学习者提供更加优质、实用的学习资源。他相信，通过他的努力，每一位学习者都能掌握英语，实现自己的梦想。

叶兴阳
英语教育创始人

双音阅读教育创始人

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，拥有丰富的英语教学经验。他创立了“双音阅读教育”项目，旨在通过科学的阅读方法，帮助学习者提高英语阅读能力。

注音阅 读英语 教育之父

叶兴阳先生认为，学习英语的关键在于掌握正确的发音。他通过多年的研究与实践，总结出了一套独特的“注音阅读”教学法。这套方法将复杂的英语发音简化为易于理解和模仿的音节，使学习者能够快速掌握英语的发音规律。此外，他还开发了配套的注音读物，方便学习者随时随地进行听力训练。

叶兴阳先生还积极参与英语教育公益事业，多次举办免费讲座，为广大学子提供学习指导。他的“注音阅读”项目受到了社会各界的广泛好评，成为英语教育领域的一颗新星。

叶兴阳先生表示，他将继续致力于英语教育事业，不断探索新的教学方法，为学习者提供更加优质、实用的学习资源。他相信，通过他的努力，每一位学习者都能掌握英语，实现自己的梦想。

叶兴阳先生认为，学习英语的关键在于掌握正确的发音。他通过多年的研究与实践，总结出了一套独特的“注音阅读”教学法。这套方法将复杂的英语发音简化为易于理解和模仿的音节，使学习者能够快速掌握英语的发音规律。此外，他还开发了配套的注音读物，方便学习者随时随地进行听力训练。

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：叶兴阳

内容来源：公共领域英文原著

适用对象：英语学习者、教师、研究者

版本日期：2025 年

目录

共 1 个章节

1. 鸡蛋太多了(too Many Eggs) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

鸡蛋太多了(Too Many Eggs)

第1/1页

[tu:] [ˈmeni] [egz]
TOO MANY EGGS
也 许多 鸡蛋

鸡蛋太多了

[baɪ] [kri:s] [ˈmelvɪl]
BY KRIS MELVILLE
经过 克里斯 梅尔维尔

作者：克里斯·梅尔维尔

[ˈevrɪbɔːdi; ˈevrɪbʌdi] [laɪks] [fraɪd] [egz] [fɔːr; fər]
Everybody likes fried eggs for
大家 点赞 油煎 鸡蛋 为了

人人都喜欢煎蛋。

[ˈbrekfəst] — [bʌt; bət] [wʊd] [ə; eɪ] [ˈtʃɪkɪn] ?
breakfast — but would a chicken ?
早餐 但 会 一个 鸡 ?

早餐——但鸡肉呢？

[[-] [noʊt] : [ðɪs] [ˈiːtekst][wʌz; wəz] [prəˈduːst] [frʌm; frəm]
[**Transcriber's Note : This etext was produced from**
[转录员的 笔记 : 这 电子文本 曾是 生产 从

[转录者注：本电子文本由.....生成

[wɜːrld] [ʌv; əv] [ɪf] [ˈsaɪəns] [ˈfɪk(ə)n] , [noʊˈvembər] - .
Worlds of If Science Fiction , November 1962 .
世界 的 如果 科学 小说 , 十一月 - .

《如果世界》科幻小说，1962年11月。

[ɪkˈstensɪv] [ˈriːsɜːrtʃ] [dɪd][nɔːt] [ʌnˈkʌvər] [ˈeni] [ˈeɪvɪdəns] [ðæt]
Extensive research did not uncover any evidence that
广泛的 研究 做过 不是 揭露 任何 证据 那

广泛的研究并未发现任何证据表明

[ðə; ði][ˈjuː] . [es] . [ˈkɑːpɪraɪt] [ɑːn] [ðɪs] [ˌpʌblɪˈkeɪʃ(ə)n][wʌz; wəz] [rɪˈnuːd] .]
the U . S . copyright on this publication was renewed .]
这 U . S . 版权 在 这 发布 曾是 更新 .]

该出版物的美国版权已续期。

[ˈkɑːks] , [æn; ən][ʌnˈjuːzuəli,ʌnˈjuːzəli] [flegˈmætɪk] [ˈsɪtɪzn] , [keɪm] [tuː; tə] [baɪ] [ðə; ði] [nuː] [rɪˈfrɪdʒəreɪtər][ɪn]
Coxe , an unusually phlegmatic citizen , came to buy the new refrigerator in
科克斯 , 一个 异常地 黏液质的 公民 , 来了 到 买 这 新的 冰箱 在

[ðə; ði][ˈjuːzuəl] [ˈfæʃ(ə)n] .
the usual fashion .
这 通常 时尚 .

科克斯是一位性格异常冷静的市民，他像往常一样来购买新冰箱。

[hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈlʊkɪŋ] [fɔːr; fər][ə; eɪ][ˈbɑːrgən] .
He was looking for a bargain .
他 曾是 寻找 为了 一个 便宜货 .

他想买便宜货。

[aɪ 'ti:] [wʌz; wəz] [ðə; ði] ['leɪtɪst] ['mɑ:d(ə)] , [freʃ] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [nu:] [prə'dʌkʃn] [laɪn] [ɪn] [lɔ:s] ['ændʒəɪs]
It was the latest model , fresh from the new production line in Los Angeles
它 曾是 这 最新的 模型 , 新鲜的 从 这 新的 生产 线 在 洛杉矶 洛杉矶
,
:
,

这是最新款车型，刚从洛杉矶的新生产线下线。

[ænd; ənd] [wʌz; wəz] [mɑ:rkɪt] [daʊn] [kən'sɪdərəbli] [bɪ'looʊ] ['stændərd] .
and was marked down considerably below standard .
和 曾是 标记 向下 相当 以下 标准 .

价格远低于标准价。

[ðə; ði] ['fri:ziŋ] [kəm'pɑ:rtmənt] [held] - [ˈpaʊndz] . [ʌv; əv] [mi:t] .
The freezing compartment held 245 lbs . of meat .
这 冷冻 隔间 握住 - 磅 . 的 肉 .

冷冻室里存放了245磅肉。

" [haʊ] [kʌm] [soʊ] [tʃi:p] ?
" How come so cheap ?
" 如何 来 所以 便宜的 ?

“为什么这么便宜？”

" [ˈkɑ:ks] [ˈwɑ:ntɪd] [tu:; tə] [noʊ] .
" Coxe wanted to know .
" 科克斯 通缉 到 知道 .

考克斯想知道。

" ['fræŋkli] , " [ðə; ði] ['seɪlzmən] [sed] , " [aɪ] [æskt] [maɪ'self] [ðæt] .
" Frankly , " the salesman said , " I asked myself that .
" 坦率地说 , " 这 推销员 说 , " 我 问 我 那 .

“坦白说，”销售员说，“我也问过自己这个问题。”

[ˈju:zuəli; ˈju:zəli] [ðeəz; ðəz] [ə; eɪ] [dent] [ɪn] [ðem; ðəm] [ɔ:r] ['sʌmθɪŋ] , [wen] [ðeɪ] [hæv; həv] [ðæt] ['fækt(ə)rɪ]
Usually there's a dent in them or something , when they have that factory
通常 有 一个 凹痕 在 他们 或者 某物 , 什么时候 他们 有 那 工厂

[tæg] [ɑ:n] [ðem; ðəm] .
tag on them .
标签 在 他们 .

通常情况下，带有出厂标签的鞋子都会有凹痕或其他损伤。

[bʌt; bət] [aɪ] [tʃekt] [aɪ 'ti:] ['oʊvər] [ænd; ənd] [aɪ] [kɑ:nt] [faɪnd] ['eniθɪŋ] [rɔ:ŋ] [wɪð; wɪθ] [aɪ 'ti:] .
But I checked it over and I can't find anything wrong with it .
但 我 已检查 它 超过 和 我 不能 寻找 任何事物 错误的 和 它 .

但我仔细检查过了，没发现任何问题。

[haʊ'evər] , [ʃi:; ʃɪ] [goʊz] [æz; əz] [ɪz] . "
However , she goes as is . "
然而 , 她 去 作为 是 . "

然而，她就这么走了。

" [æt; ət] [ðæt] [praɪs] , " [ˈkɑ:ks] [sed] , " [aɪl] [teɪk] [aɪ 'ti:] .
" At that price , " Coxe said , " I'll take it .
" 在 那 价格 , " 科克斯 说 , " 患病的 拿 它 .

“这个价格，”科克斯说，“我要了。”

" [aɪ 'ti:] [ə'raɪvd] , ['ri:'fɪnɪʃt] [ɪn] [ə; eɪ] ['kɑ:pər] ['kʌlər] [tu:; tə] [hɪz; ɪz] [ˌspesəfə'keʃən] , [ðə; ði] ['fɑ:ləʊɪŋ]
" It arrived , refinished in a copper color to his specifications , the following
" 它 到达的 , 翻新 在 一个 铜 颜色 到 他的 规格 , 这 下列的
[ˈtu:zdeɪ] .
Tuesday .
周二 .

“它按照他的要求重新涂成了铜色，于下周二送达。”

[aɪˈtiː][wʌz; wəz] [plʌgd] [ɪn][ænd; ənd][ˈɑːpɜːrtəd] [ˈpɜːrfɪktli] .
It was plugged in and operated perfectly .
它 曾是 已插电 在 和 经营的 完美 .
插上电源后运行完美。

[hiː; hi] [tʃekt] [aɪˈtiː][aʊt][baɪ] [ˈfriːzɪŋ] [aɪs][kjuːbz] .
He checked it out by freezing ice cubes .
他 已检查 它 出去 经过 冷冻 冰 立方体 .
他通过冷冻冰块来验证这一点。

[ˈwenzdeɪ] [ˈiːvnɪŋ] , [wen] [hiː; hi][ˈoʊpənd][ðə; ði] [dɔːr] [tuː; tə] [tʃɪl] [sʌm; səm] [bɪr] ,
Wednesday evening , when he opened the door to chill some beer ,
周三 晚上 , 什么时候 他 打开 这 门 到 寒意 一些 啤酒 ,
周三晚上, 他打开门想把啤酒冰镇一下,

[ðer; ðər][wʌz; wəz][ə; eɪ] [ˈpækɪdʒ] [ɪn][ðə; ði] [ˈfriːzɪŋ] [kəmˈpɑːrtmənt] .
there was a package in the freezing compartment .
那里 曾是 一个 包裹 在 这 冷冻 隔间 .
冷冻室里有一个包裹。

[hiː; hi] [tʊk] [aʊt][ðə; ði] [ˈpækɪdʒ] .
He took out the package .
他 采取 出去 这 包裹 .
他拿出了包裹。

[aɪˈtiː][wʌz; wəz][sʌm; səm][sɔːrt][ʌv; əv][ˈplæstɪk][ænd; ənd] [əˈpɪrd] [tuː; tə][kənˈteɪn] [fɪʃ] [egz] .
It was some sort of plastic and appeared to contain fish eggs .
它 曾是 一些 种类 的 塑料 和 出现 到 包含 鱼 鸡蛋 .
那是一种塑料制品, 里面似乎装着鱼卵。

[ˈkɑːks][hæd; həd][nɔːt] [siːn] [freʃ] [fɪʃ] [egz] , [kənˈsɪdərd] [baɪ][sʌm; səm][ə; eɪ] [ˈdelɪkəsi] , [fɔːr; fər][ə; eɪ]
Coxe had not seen fresh fish eggs , considered by some a delicacy , for a
科克斯 有 不是 已见 新鲜的 鱼 鸡蛋 , 经过考虑的 经过 一些 一个 美味 , 为了 一个
[ˈnʌmbər][ʌv; əv] [ˈjɪrz] .
number of years .
数字 的 年 .
科克斯已经好几年没见过新鲜的鱼卵了, 有些人认为鱼卵是美味佳肴。

[hiː; hi] [tʃɪld] [ðə; ði] [bɪr] [ænd; ənd][ˈfraɪd][ðə; ði] [egz] .
He chilled the beer and fried the eggs .
他 冷藏 这 啤酒 和 油煎 这 鸡蛋 .
他把啤酒冰镇了一下, 然后煎了鸡蛋。

[bəʊθ][ˈteɪstɪd] [əˈbaʊt] [raɪt] .
Both tasted about right .
两个都 尝过 关于 正确的 .

两者的味道都差不多。

[ðə; ði] [ˈfɑːləʊɪŋ] [ˈfraɪdeɪ] , [hɪz; ɪz][gɜːrɪ] [ˈfrend] [keɪm] [ˈoʊvər][tuː; tə] [fɪks] [ˈdɪnər] [fɔːr; fər][hɪm; ɪm] ,
The following Friday , his girl friend came over to fix dinner for him ,
这 下列的 星期五 , 他的 女孩 朋友 来了 超过 到 使固定 晚餐 为了 他 ,
接下来的星期五, 他的女朋友过来为他准备晚餐。

[ænd; ənd] [wen] [ʃiː; ʃi] [lʊkt] [ɪn][ðə; ði] [ˈfriːzɪŋ] [kəmˈpɑːrtmənt] , [ʃiː; ʃi] [sed] , " [wɒts] [ðɪs] ? "
and when she looked in the freezing compartment , she said , " What's this ? "
和 什么时候 她 看起来 在 这 冷冻 隔间 , 她 说 , " 是什么 这 ? "
当她看向冷冻室时, 她说: “这是什么? ”

" [fɪʃ] [egz] , " [ˈkɑːks] [sed] .
" Fish eggs , " Coxe said .
" 鱼 鸡蛋 , " 科克斯 说 .

“鱼卵,”科克斯说。

" [həʊ] ['meni] [ʌv; əv][ðəm; ðəm] ? "

" **How many of them** ? "

" 如何 许多 的 他们 ? "

“他们有多少人？”

" [tu:] ['pækədʒəz, 'pækɪdʒɪz] . "

" **Two packages** . "

" 二 包裹 . "

“两件包裹。”

" [wi:l] [fraɪ][ðəm; ðəm][ʌp][fʊ:r; fər] ['brekfəst] , " [hi:; hi] [sed] . "

" **We'll fry them up for breakfast** , " **he said** . "

" 出色地 炒 他们 向上 为了 早餐 , " 他 说 . "

“我们把它炸了当早餐吃,”他说。

[ˈsætərdeɪ] ['mɔ:rnɪŋ] , [ðer; ðər][wɜ:r; wər] [θri:] ['pækədʒəz, 'pækɪdʒɪz][ʌv; əv] [egz] [ɪn][ðə; ði][rɪ'frɪdʒəreɪtər] .

Saturday morning , **there were three packages of eggs in the refrigerator** .

周六 早晨 , 那里 是 三 包裹 的 鸡蛋 在 这 冰箱 .

星期六早上，冰箱里有三包鸡蛋。

" [wer] [du:] [ðeɪ] [kʌm] [frʌm; frəm] ? " [hɪz; ɪz][gɜ:rl] [frend] ['wɑ:ntɪd][tu:; tə] [noʊ] . "

" **Where do they come from** ? " **his girl friend wanted to know** . "

" 在哪里 做 他们 来 从 ? " 他的 女孩 朋友 通缉 到 知道 . "

“它们来自哪里？”他的女朋友想知道。

" [ðeɪ] [dʒʌst] [ə'pɪr] . "

" **They just appear** . "

" 他们 只是 出现 . "

它们就这么出现了。

[aɪ] [eɪt] [sʌm; səm][ænd; ənd] [ðeə(r)] ['veri] [gʊd] .

I ate some and they're very good .

我 吃 一些 和 它们是 非常 好的 .

我吃了一些，味道很不错。

" [ʃi:; ʃɪ][wʌz; wəz] [rɪ'lʌktənt] , [bʌt; bət][hi:; hi] [tɔ:kt] [hɜ:r; hər][ɪntu:] [prɪ'peərɪŋ] [ə; eɪ] ['pækɪdʒ] . "

" **She was reluctant** , **but he talked her into preparing a package** . "

" 她 曾是 不情愿的 , 但 他 谈话 她 进入 准备 一个 包裹 . "

“她一开始很不情愿，但他还是说服她准备了一个包裹。”

[ʃi:; ʃɪ] [ə'gri:d] [ðeɪ] [wɜ:r; wər] ['veri] [gʊd] .

She agreed they were very good .

她 同意 他们 是 非常 好的 .

她同意他们确实很优秀。

" [wʌt] [ɑ:r; ər][ju:; jʊ]['gouɪŋ][tu:; tə][du:] [ə'baʊt][,aɪ 'ti:] ? " [ʃi:; ʃɪ] [æskt] . "

" **What are you going to do about it** ? " **she asked** . "

" 什么 是 你 去 到 做 关于 它 ? " 她 问 . "

“你打算怎么办？”她问道。

" [aɪ][dəʊnt] [θɪŋk] [ðeəz; ðəz] ['eniθɪŋ] [tu:; tə][du:] [ə'baʊt][,aɪ 'ti:] , " [hi:; hi] [sed] . "

" **I don't think there's anything to do about it** , " **he said** . "

" 我 不 思考 有 任何事物 到 做 关于 它 , " 他 说 . "

“我觉得对此无能为力,”他说。

" [aɪ][laɪk] [fɪʃ] [egz] . "

" **I like fish eggs** . "

" 我 喜欢 鱼 鸡蛋 . "

我喜欢鱼子。

" [ɑ:n] ['sʌndeɪ] , [ðə; ði] ['pækɪdʒ] [ðeɪ] [hæd; həd] ['i:tn] ['sætərdeɪ] [hæd; həd] [bɪn] [rɪ'pleɪst] . "

" **On Sunday** , **the package they had eaten Saturday had been replaced** . "

" 在 星期日 , 这 包裹 他们 有 吃 周六 有 到过 替换 . "

“星期天，他们星期六吃的那份包裹已经被换掉了。”

[ðeɪ] [wɜːr; wəɹ] [ˈkʌmɪŋ] [ɪn][æ̃t; ə̃t][ə; eɪ] [ˈstedi] [reɪt] [ʌv; əv][wʌn][ə; eɪ] [deɪ] .
They were coming in at a steady rate of one a day .
他们 是 未来 在 在 一个 稳定的 速度 的 一 一个 天 .
他们每天稳定地来一个。

[ˈkɑːks] [kʊkt] [ə; eɪ] [ˈpækɪdʒ] [fɔːr; fəɹ] [ˈbrekfəst] [ænd; ənd] [tʊk] [ðə; ði] [ˈʌðər] [tuː] [tuː; tə][hɪz; ɪz][ˈperənts]
Coxe cooked a package for breakfast and took the other two to his parents .
科克斯 煮熟 一个 包裹 为了 早餐 和 采取 这 其他 二 到 他的 父母 .
.
:
.

科克斯做了一份早餐，然后把另外两份带回了父母家。

[baɪ] [ˈtuːzdeɪ] , [hiː; hi][wʌz; wəz] [ˈgetɪŋ] [ˈtaɪərd][ʌv; əv][ðə; ði] [egz] , [ænd; ənd][baɪ][ðə; ði][end][ʌv; əv][ðə; ði]
By Tuesday , he was getting tired of the eggs , and by the end of the
经过 周二 , 他 曾是 获得 疲劳的 的 这 鸡蛋 , 和 经过 这 结尾 的 这
[wi:k] ,
week ,
星期 ,

到了周二，他已经开始吃腻鸡蛋了，到了周末，

[hiː; hi][hæd; həd] [fɔːr] [mɔːr] [ˈpækədʒəz, ˈpækɪdʒɪz] .
he had four more packages .
他 有 四 更多的 包裹 .

他还有四个包裹。

[hiː; hi][səkˈsiːdəd, səkˈsiːdɪd][ɪn] [ˈɡɪvɪŋ] [tuː] [ˈpækədʒəz, ˈpækɪdʒɪz][tuː; tə][ðə; ði] [ˈnebəz] .
He succeeded in giving two packages to the neighbors .
他 成功了 在 给予 二 包裹 到 这 邻居 .

他成功地将两份包裹送给了邻居。

[æt; ət][ðə; ði][end][ʌv; əv] [əˈnʌðər] [wi:k] , [hiː; hi][hæd; həd] [eɪt] [ˈpækədʒəz, ˈpækɪdʒɪz] .
At the end of another week , he had eight packages .
在 这 结尾 的 其他 星期 , 他 有 八 包裹 .

又过了一周，他收到了八个包裹。

[hiː; hi] [ɪkˈspleɪnd] [tuː; tə][hɪz; ɪz][ɡɜːrl] [frend] .
He explained to his girl friend .
他 解释 到 他的 女孩 朋友 .

他向女朋友解释了一番。

[ʃiː; ʃi] [səˈdʒestɪd] [ðeɪ] [ˈvɪzɪt][ɔːl][ðər; ðər] [frendz] , [ˈliːvɪŋ] [ə; eɪ] [ˈpækɪdʒ] [wɪð; wɪθ] [iːtʃ] [ʌv; əv]
She suggested they visit all their friends , leaving a package with each of
她 建议 他们 访问 全部 他们的 朋友们 , 离开 一个 包裹 和 每个 的
[ðəm; ðəm] .
them .
他们 .

她建议他们拜访所有的朋友，并给每位朋友都留下一份包裹。

[æt; ət][ðə; ði][end][ʌv; əv] [əˈnʌðər] [tuː] [wiːks] , [ðɪs] [ˈmeθəd] [fɔːr; fəɹ][dɪˈspəʊzɪŋ][ʌv; əv][ðə; ði] [egz]
At the end of another two weeks , this method for disposing of the eggs
在 这 结尾 的 其他 二 周 , 这 方法 为了 处置 的 这 鸡蛋
[hæd; həd][wɔːrn] [θɪn] .
had worn thin .
有 磨损 薄的 .

又过了两周，这种处理鸡蛋的方法已经行不通了。

[ðeɪ] [ˈfaɪnəli] [ˈmænɪdʒd] [tuː; tə] [ɡɪv] [ðə; ði][læst] [tuː] [ˈpækədʒəz, ˈpækɪdʒɪz][tuː; tə][ðə; ði][ˈlændleɪdi] .
They finally managed to give the last two packages to the landlady .
他们 最后 管理 到 给 这 最后的 二 包裹 到 这 房东 .

他们最终还是把最后两个包裹交给了房东太太。

[æ̃t; ə̃t][ð̃ə; ð̃i][end][ʌ̃v; ə̃v] [stɪl] [ə'ɪ̃lð̃ə̃r] [wɪ:k] , [ð̃er; ð̃ər][wɜ:r; wər][ˈsev(ə)n] [mɔ:r] [ˈpækədʒəz, ˈpækɪdʒɪz] .
At the end of still another week , there were seven more packages .
在 这 结尾 的 仍然 其他 星期 , 那里 是 七 更多的 包裹 .
又过了一周, 又收到了七个包裹。

[ˈʌð̃ərwaɪz] , [ð̃ə; ð̃i][rɪˈfrɪdʒəreɪtər][wʌz; wəz][ə; eɪ] [gʊd] [baɪ] .
Otherwise , the refrigerator was a good buy .
否则 , 这 冰箱 曾是 一个 好的 买 .
除此之外, 这台冰箱买得很值。

[ˈkɑ:ks][ˈkælkjuleɪtɪd] [ð̃æt] , [æ̃t; ə̃t][ð̃ə; ð̃i][ˈprez(ə)nt] [reɪt] , [hæd; həd][hi:; hi][left][ð̃ə; ð̃i][ˈpækədʒəz, ˈpækɪdʒɪz]
Coxe calculated that , at the present rate , had he left the packages
科克斯 计算 那 , 在 这 展示 速度 , 有 他 左边 这 包裹
[ɪn][ð̃ə; ð̃i] [kəmˈpɑ:rtmənt] ,
in the compartment ,
在 这 隔间 ,
科克斯计算了一下, 按照目前的赔付率, 如果他把包裹留在车厢里,

[,aɪˈti:] [wʊd] [hæ̃v; hə̃v] [bɪn] [fɪld] [baɪ][ð̃ə; ð̃i][end][ʌ̃v; ə̃v][ð̃ə; ð̃i] [mʌnθ] .
it would have been filled by the end of the month .
它 会 有 到过 已填 经过 这 结尾 的 这 月 .
到月底就会填满。

[hi:; hi][felt] [ð̃æt] [wʌns] [ð̃æt] [pɔɪnt] [wʌz; wəz] [ri:tʃt] , [ð̃ə; ð̃i] [egz] [wʊd] [stɑ:p] [ˈklʌmɪŋ] .
He felt that once that point was reached , the eggs would stop coming .
他 毛毡 那 一次 那 观点 曾是 达到 , 这 鸡蛋 会 停止 未来 .
他觉得一旦达到那个程度, 鸡蛋就会停止下产。

[ʃʊd; ʃəd] [ð̃ɪs] [pru:v] [tu:; tə][bi:; bi] [ɪ̃nkə'rekt] ,
Should this prove to be incorrect ,
应该 这 证明 到 是 错误 ,
如果事实证明这是错误的,

[hi:; hi][wʌz; wəz] [prɪˈperd] [tu:; tə] [ə'reɪndʒ] [fɔ:r; fər][sʌm; səm] [ˈmeθəd] [ʌ̃v; ə̃v] [kə'mɜ:rʃ(ə)l] [ˌdɪstrɪ'bju:ʃ(ə)n]
he was prepared to arrange for some method of commercial distribution
他 曾是 准备 到 安排 为了 一些 方法 的 商业的 分配
[fɔ:r; fər][ð̃ə; ð̃i][ˈprɑ:dʌkt] .
for the product .
为了 这 产品 .
他准备安排某种商业分销方式来推广该产品。

[ɑ:n] [ˈskedʒu:l] , [ð̃ə; ð̃i] [egz] [stɑ:pt] [ˈklʌmɪŋ] .
On schedule , the eggs stopped coming .
在 日程 , 这 鸡蛋 停止 未来 .
按计划, 鸡蛋停止下了。

[hi:; hi] [ˈwertɪd] [tu:] [deɪz] .
He waited two days .
他 等待 二 天 .
他等了两天。

[noʊ] [mɔ:r] [keɪm] .
No more came .
不 更多的 来了 .
没有更多人来了。

[,aɪˈti:][wʌz; wəz][ˈoʊvər] .
It was over .
它 曾是 超过 .
结束了。

[hiː; hi] [eɪt] [ðə; ði] [læst] ['pækɪdʒ] .
He ate the last package .
他 吃 这 最后的 包裹 .

他把最后一包也吃了。

[ðə; ði] [rɪ'frɪdʒəreɪtər] [wɜːrkt] ['pɜːrɪfɪktli] , [ænd; ənd] [hiː; hi] [brɪ'gæn] [tuː; tə] [stɑːk] [aɪ 'tiː] [wɪð; wɪθ] [θɪŋz]
The refrigerator worked perfectly , and he began to stock it with things
这 冰箱 工作 完美 , 和 他 开始 到 库存 它 和 事物
['friːzəz] [ɑːr; ər] [kən'venʃənəli] ['stɑːkt] [wɪð; wɪθ] .
freezers are conventionally stocked with .
冷冻柜 是 传统上 库存充足 和 .

冰箱运转良好，他开始往里面放一些通常放在冷冻柜里的东西。

[aɪ 'tiː] [wʌz; wəz] ['ɔːlmoʊst] [tuː] [wiːks] ['æftər] [ðə; ði] [læst] ['pækɪdʒ] [hæd; həd] [ə'pɪrd] , [ˈɜːrli] [wʌn]
It was almost two weeks after the last package had appeared , early one
它 曾是 几乎 二 周 后 这 最后的 包裹 有 出现 , 早期的 一
[ˈsʌndeɪ] ['mɔːrniŋ] ,
Sunday morning ,
星期日 早晨 ,

距离最后一个包裹到达已经过去了将近两周，那是在一个星期天的清晨。

[wen] [ðə; ði] ['dɔːrbel] [ræŋ] .
when the doorbell rang .
什么时候 这 门铃 响铃 .

门铃响了。

[æt; ət] [ðə; ði] [dɔːr] [wʌz; wəz] [ə; eɪ] [smɔːl] , [nɑːndrɪ'skrɪpt] [mæn] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] ['veɪɡli] — [ænd; ənd] ['riːəli]
At the door was a small , nondescript man with a vaguely — and really
在 这 门 曾是 一个 小的 , 不伦不类 男人 和 一个 依稀 — 和 真的
[ˌɪndɪ'faɪnəbli] — [ʌn'plez(ə)nt] ['æspekt] .
indefinably — unpleasant aspect .
难以定义的 — 令人不快的 方面 .

门口站着一个身材矮小、相貌平平的男人，脸上带着一种难以言喻的、令人不快的表情。

[hɪz; ɪz] [hed] [wʌz; wəz] ['bændɪdʒd] .
His head was bandaged .
他的 头 曾是 包扎 .

他的头部缠着绷带。

" ['mɪstər] . ['kɑːks] ? " [hiː; hi] [æskt] .
" Mr . Coxe ? " he asked .
" 先生 . 科克斯 ? " 他 问 .

“科克斯先生？”他问道。

" [ðæts] [em 'iː] . "
" That's me . "
" 那就是 我 . "

“这就是我。”

" [meɪ] [aɪ] [kʌm] [ɪn] ? "
" May I come in ? "
" 可能 我 来 在 ? "

我可以进来吗？

" [kʌm] [ɑːn] .
" Come on .
" 来 在 .

“快点。

" [ðə; ði] [mæn] ['siːtɪd] [hɪm'self] .
" The man seated himself .
" 这 男人 坐着 他自己 .

那人坐了下来。

" ['sʌmθɪŋ] ['terəb(ə)l][hæz; həz] ['hæpənd] , " [hiː; hi] [sed] .
" Something terrible has happened , " he said .
" 某物 糟糕的 有 发生 , " 他 说 .
" "发生可怕的事情了,"他说。

" [ə; eɪ][ˈhɔːrəb(ə)l] [misˈteɪk] [hæz; həz] [bɪn] [meɪd] . "
" A horrible mistake has been made . "
" 一个 可怕 错误 有 到过 制成 . "
" "犯了一个可怕的错误。"

" [aɪm] ['sɔːri] [tuː; tə] [hɪr] [ðæt] .
" I'm sorry to hear that .
" 我是 对不起 到 听到 那 .
" "听到这个消息我很难过。
[juː; jʊ] [lʊk] [æz; əz] [ɪf] [juː; jʊ][wɜːr; wər][ɪn][æn; ən]['æksɪdənt] . "
You look as if you were in an accident . "
你 看 作为 如果 你 是 在 一个 事故 . "
" "你看上去好像出了车祸。"

" [aɪ][wʌz; wəz] .
" I was .
" 我 曾是 .
" "我是。

[aɪv] [bɪn] [ɪn][ðə; ði] . . . ['hɔːspɪt(ə)l] . . . [fɔːr; fər] ['nɪrli] [tuː] [mʌnθs] .
I've been in the . . . hospital . . . for nearly two months .
我已经 到过 在 这 . . . 医院 . . . 为了 几乎 二 几个月 .
" "我在医院已经住了将近两个月了。"

[bʌt; bət][tuː; tə] [kʌm] [tuː; tə][ðə; ði] [pɔɪnt] , ['mɪstər] . ['kɔːks] .
But to come to the point , Mr . Coxe .
但 到 来 到 这 观点 , 先生 . 科克斯 .
" "但回到正题，科克斯先生。"

[aɪv] [kʌm] [əˈbaʊt][ðə; ði][rɪˈfrɪdʒəreɪtər][juː; jʊ]['riːs(ə)ntli] ['pəːtʃəst] .
I've come about the refrigerator you recently purchased .
我已经 来 关于 这 冰箱 你 最近 购买 .
" "我听说了你最近买的那台冰箱。"

[aɪˈtiː][wʌz; wəz][ə; eɪ]['speɪ(ə)l][rɪˈfrɪdʒəreɪtər] [ðæt] [wʌz; wəz] [ɪˈrəʊniəsli] [[ɪpt] [aʊt][ʌv; əv][ðə; ði][plænt]
It was a special refrigerator that was erroneously shipped out of the plant
它 曾是 一个 特别的 冰箱 那 曾是 错误地 已发货 出去 的 这 植物
[æz; əz][ə; eɪ]['sekənd] .
as a second .
作为 一个 第二 .
" "这是一台特殊的冰箱，被错误地作为次品从工厂运了出去。"

[wen] [aɪ] ['dɪdnt] [kʌm] [ɪn] , [aɪˈtiː][gɔːt] [[ɪpt] [aʊt][ænd; ənd][soʊld] . "
When I didn't come in , it got shipped out and sold . "
什么时候 我 没有 来 在 , 它 得到 已发货 出去 和 卖 . "
" "我没来，东西就被运出去卖掉了。"

" [gʊd] [rɪˈfrɪdʒəreɪtər] , " ['kɔːks] [sed] .
" Good refrigerator , " Coxe said .
" 好的 冰箱 , " 科克斯 说 .
" "不错的冰箱,"科克斯说。

" [pərˈhæps] [juːv] ['nəʊtɪst] . . . [ɑː] . . . ['sʌmθɪŋ] [ʌnˈjuːʒuəl][əˈbaʊt][aɪˈtiː] ? "
" Perhaps you've noticed . . . ah . . . something unusual about it ? "
" 也许 你已经 注意到 . . . 啊 . . . 某物 异常 关于 它 ? "
" "或许您已经注意到.....啊.....它有什么不寻常之处？"

" [aɪ 'ti:] [rʌnz] [oʊ'keɪ] .
" **It runs okay** .
" 它 跑步 好的 .

“运行正常。”

[fɔːr; fər][ə; eɪ] [waɪl] [ðer; ðər][wɜːr; wər][ə; eɪ] [bʌntʃ] [ʌv; əv][ˈpækədʒəz, 'pækɪdʒɪz][ʌv; əv] [fɪʃ] [egz] [ɪn][aɪ 'ti:] .
For a while there were a bunch of packages of fish eggs in it .
为了 一个 尽管 那里 是 一个 束 的 包裹 的 鱼 鸡蛋 在 它 .
"
"
"

有一段时间，里面放着很多包鱼子酱。

" [fɪʃ] [egz] !
" **Fish eggs** !
" 鱼 鸡蛋 !

“鱼卵！ ”

" [ðə; ðɪ][ˈlɪt(ə)l][mæn][kraɪd][ɪn] ['hɔːrər] .
" **the little man cried in horror** .
" 这 小的 男人 哭 在 恐怖 .

小个子男人惊恐地哭了起来。

[ˈæftər][hiː; hi][hæd; həd] [rɪ'kʌvərd] [sə'fɪntli] , [hiː; hi] [æskt] , " [juː; jʊ][duː] , [ʌv; əv] [kɔːrs] [juː; jʊ][duː] ,
After he had recovered sufficiently , he asked , " You do , of course you do ,
后 他 有 恢复 足够 , 他 问 , " 你 做 , 的 课程 你 做 ,
他缓过神来后问道：“你当然会，你当然会。”

[aɪm] [ʃʊr] [juː; jʊ] [sti] [hæv; həv][ɔːl][ðə; ðɪ] . . . [ˈlɪt(ə)l][ˈpækədʒəz, 'pækɪdʒɪz] ? "
I'm sure you still have all the . . . little packages ? "
我是 当然 你 仍然 有 全部 这 . . . 小的 包裹 ? "

我相信你还留着所有的.....小包裹吧？

" [oʊ] , [noʊ] , " [sed] ['kɑːks] .
" **Oh , no , " said Coxe** .
" 哦 , 不 , " 说 科克斯 .

“哦，不，”科克斯说。

" [noʊ] ?
" **NO ?**
" 不 ?

“不？

[oʊ] , [maɪ][gɑːd] .
Oh , my God .
哦 , 我的 上帝 .

我的天啊。

[wʌt] [dɪd][juː; jʊ][duː][wɪð; wɪθ][ðem; ðəm] , ['mɪstər] . ['kɑːks] ? "
What did you do with them , Mr . Coxe ? "
什么 做过 你 做 和 他们 , 先生 . 科克斯 ? "

科克斯先生，你把它们怎么处置了？

" [eɪt] [ðem; ðəm] . "
" **Ate them** . "
" 吃 他们 . "

“吃了它们。”

" [juː; jʊ] . . . [eɪt] . . . [ðem; ðəm] ?
" **You . . . ate . . . them ?**
" 你 . . . 吃 . . . 他们 ?

你.....吃了.....它们？

[eɪt] — ?
Ate — ?
吃 — ?

吃-?

[noʊ] .
No .
不 .

不。

[juː; jʊ] ['dɪdnt] .
You didn't .
你 没有 .

你没有。

[nɑ:t][ɔ:l][ʌv; əv][ðem; ðəm] .
Not all of them .
不是 全部 的 他们 .

并非全部。

[juː; jʊ] ['kʊdnt] [hæv; həv] [dʌn] [ðæt] , ['mɪstər] . ['kɑ:ks] .
You couldn't have done that , Mr . Coxe .
你 不能 有 完毕 那 , 先生 . 科克斯 .

科克斯先生，你不可能做到那样。

[pli:z] [tel] [em 'i:] [ðæt] [juː; jʊ][kʊd; kəd][nɑ:t][hæv; həv] [dʌn] [ðæt] . "
Please tell me that you could not have done that . "
请 告诉 我 那 你 可以 不是 有 完毕 那 . "

请告诉我，你不可能做出那样的事。

" [aɪ][hæd; həd][tuː; tə] [gɪv] [ə; eɪ][lɑ:t][ʌv; əv][ðem; ðəm] [ə'weɪ] , [ænd; ənd][ˈevrɪbɑ:di; ˈevrɪbʌdi] [sed] [ðeɪ]
" **I had to give a lot of them away , and everybody said they**
" 我 有 到 给 一个 很多 的 他们 离开 , 和 大家 说 他们

[wɜ:ɹ; wər] [drɪ'liʃəs] .
were delicious .
是 可口的 .

“我不得不把很多都送人，每个人都说它们很好吃。”

[ænd; ənd] ['ri:əli]
And really
和 真的

真的.....

[ʌ; ɜ:] , ['mɪstər] . — ?
Uh , Mr . — ?
呃 , 先生 . — ?

呃，先生——？

['mɪstər] . , [ʌ; ɜ:]
Mr : , **uh** : : : :
先生 . , 呃

先生，呃.....

" [ðə; ðɪ]['lɪt(ə)] [mæn][gɑ:t] [ʌn'stedəli] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [fi:t] .
" **The little man got unsteadily to his feet** .
" 这 小的 男人 得到 不稳定地 到 他的 脚 .

“那个矮个子男人摇摇晃晃地站了起来。”

[hɪz; ɪz] [feɪs] [wʌz; wəz]['æʃ(ə)n] .
His face was ashen .
他的 脸 曾是 铁青 .

他脸色苍白。

" [ðɪs] [ɪz][ˈhɔːrəb(ə)l] , [ˈhɔːrəb(ə)l] .
" **This is horrible , horrible** .
" 这 是 可怕 , 可怕 .

“这太可怕了，太可怕了。”

" [hiː; hi] [ˈstʌmbld] [tuː; tə][ðə; ði] [dɔːr] .
" **He stumbled to the door** .
" 他 踉跄 到 这 门 .

他踉跄着走到门口。

" [juː; jʊ][ɑːr; ər][ə; eɪ] [fiːnd] .
" **You are a fiend** .
" 你 是 一个 恶魔 .

你真是个恶魔。

[ɔːl][ˈaʊər; ɑːr][wɜːrk] . . .
All our work . . .
全部 我们的 工作 . . .

我们所有的工作.....

[ɔːl][ˈaʊər; ɑːr][plænz] . . . [ænd; ɐnd][juː; jʊ] , [juː; jʊ]
all our plans . . . and you , you
全部 我们的 计划 . . . 和 你 , 你

我们所有的计划.....还有你，你.....

" [hiː; hi] [tɜːrnd] [tuː; tə][ˈkɑːks] .
" **He turned to Cox** .
" 他 转向 到 科克斯 .

他转向考克斯。

" [aɪ] [heɪt] [juː; jʊ] .
" **I hate you** .
" 我 恨 你 .

我恨你。

[oʊ] , [aɪ] [heɪt] [juː; jʊ] . "
Oh , I hate you . "
哦 , 我 恨 你 . "

哦，我恨你。

" [naʊ] , [siː] [hɪr] . "
" **Now , see here** . "
" 现在 , 看 这里 . "

“现在，请看这里。”

" . . . [ˈmɪstər] . [ˈkɑːks] , [juːl] [ˈnevər] [ˈriːəlaɪz][ðə; ði] [ˈhɔːrməti] [ʌv; əv][jʊr; jər] [kraɪm] .
" . . . **Mr . Cox , you'll never realize the enormity of your crime** .
" . . . 先生 . 科克斯 , 你会 绝不 意识到 这 巨大 的 你的 犯罪 .

“.....科克斯先生，你永远不会意识到你犯下的罪行有多么严重。”

[juːv] [ˈiːtn] [ɔːl][ʌv; əv][juː ˈes] !
You've eaten all of us !
你已经 吃 全部 的 我们 !

你们把我们都吃掉了！

" [wɪð; wɪθ] [ðæt] , [hiː; hi] [slæmd] [ðə; ði] [dɔːr] [ænd; ɐnd][wʌz; wəz] [gɔːn] .
" **With that , he slammed the door and was gone** .
" 和 那 , 他 猛烈抨击 这 门 和 曾是 已消失 .

“说完，他砰地一声关上门，走了。”

[ˈkɑːks] [went] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈʌðər] [ruːm] .
Cox went back to the other room .
科克斯 去 后退 到 这 其他 房间 .

科克斯回到了另一个房间。

" [hu:] [wʌz; wəz][,aɪ 'ti:] , [ˈhʌni] ? "

" **Who was it , honey ?** "

" WHO 曾是 它 , 蜂蜜 ? "

“是谁啊，亲爱的？”

" [ɑ:] , [sʌm; səm][nʌt] .

" **Ah , some nut .**

" 啊 , 一些 坚果 .

“啊，真是个疯子。”

[si:mz] [hi:; hi][hæd; həd][fɜ:rst][kleɪm][ɑ:n][ðə; ði][rɪˈfrɪdʒəreɪtər] . "

Seems he had first claim on the refrigerator . "

似乎 他 有 第一的 宣称 在 这 冰箱 . "

看来他对冰箱有优先使用权。

" [aɪl] [bet][,aɪ 'ti:][wʌz; wəz][əˈbaʊt][ðə; ði] [fɪ] [egz] . "

" **I'll bet it was about the fish eggs .** "

" 患病的 赌注 它 曾是 关于 这 鱼 鸡蛋 . "

我敢肯定，这件事跟鱼卵有关。

" [jeə] , [hi:; hi][ˈwɑ:ntɪd][ðəm; ðəm] . "

" **Yeah , he wanted them .** "

" 是的 , 他 通缉 他们 . "

“是的，他想要它们。”

" [oʊ] , [dɪr] .

" **Oh , dear .**

" 哦 , 亲爱的 .

“哦亲爱的。

[du:][ju:; jʊ] [θɪŋk] [hi:; hi][kæn; kən][du:] ['eniθɪŋ] [tu:; tə][ju: 'es] ? "

Do you think he can do anything to us ? "

做 你 思考 他 能 做 任何事物 到 我们 ? "

你觉得他能对我们做什么？

" [aɪ][dəʊnt] [θɪŋk] [soʊ] , [nɑ:t] [naʊ] .

" **I don't think so , not now .**

" 我 不 思考 所以 , 不是 现在 .

“我不这么认为，至少现在不这么认为。”

[ɪts] [tu:] [lert] , " ['kɑ:ks] [kən'klu:did] .

It's too late , " Coxé concluded .

它是 也 晚的 , " 科克斯 结束 .

“太晚了，”科克斯总结道。

" [wi:; wi] [eɪt] [ðəm; ðəm][ɔ:l] . "

" **We ate them all .** "

" 我们 吃 他们 全部 . "

“我们把它们全吃光了。”

听书破万卷

开口如有神

